

sagt mit dem Auftreten der so komischen Figur des Sam Weller, stieg der Absatz, und bis Ende des Sommers waren 4000 Stück verkauft. Nach der zwölften Nummer erhielt Dickens vom Verlag 500 Pfund, und nach Schluß 3000 Pfund, neben dem vereinbarten Honorar für jede Nummer.

Die Volkstümlichkeit der Pickwickier zeigte sich in der Anwendung des Namens »Pickwick« auf die verschiedensten Gegenstände. Es kamen Pickwick-Zigaretten, Pickwick-Überzieher, Pickwick-Hüte, Pickwick-Söcke usw. auf den Markt.

Ein Auszug »Beauties of the Pickwick Papers« wurde in Zehntausenden von Exemplaren verkauft. Die Erstdrucke der einzelnen Hefte sind heute sehr selten und es gibt eine umfangreiche Literatur über die Einzelheiten und Besonderheiten der Frühdrucke. Vor einigen Jahren — noch vor der Pfundabwertung — war der Preis für ein vollständiges Exemplar der Erstausgabe, zwanzig Teile mit 43 Illustrationen, in einem Katalog der Firma Maggs Bros mit 250 Pfund, also 5000 Goldmark angegeben, während man im Jahre 1908 bei Quaritch ein Exemplar noch für 150 Pfund haben konnte.

Das Werk ist oft übersetzt worden und hat in manchen Sprachen mehrere Übersetzer gefunden. Als erste Übersetzung dürfte die deutsche

von H. Roberts anzusehen sein. Sie erschien bei J. J. Weber in fünf Bänden 1837 und enthält zehn lithographische Federzeichnungen nach A. Seymour und Phiz. Der gleiche Verlag brachte sie als Teil 1—6 der sämtlichen Werke mit sechs Federzeichnungen nach Phiz 1839 heraus. Ferner wurde das Werk von Otto von Czarnowsky übersetzt und als Bd. 57 bis 65 der Bibliothek der neuesten und besten Romane der englischen Literatur 1839 bei Fr. Vieweg & Sohn, Braunschweig, ausgegeben. Diese Ausgabe enthält auch sechs Federzeichnungen nach Phiz. Es folgten bald französische, holländische, italienische und andere Übersetzungen. In Vollausgaben, »Worlds Classics«, »Everyman's Library«, Reclams Universalbibliothek usw. ist das Werk zu finden. Die älteren Ausgaben sind sehr gesucht, man braucht nur die Suchlisten der verschiedenen Länder durchzusehen, überall findet man Gesuche nach »Pickwick«. In älteren Bibliographien wird »Dickens« noch unter dem Pseudonym »Boz« aufgeführt. Weder Grässle »Trésor de livres rares et précieux« (1858—61) noch Brunet »Manuel du libraire et de l'amateur de livres 5e éd.« (1861) erwähnen Dickens; seine Werke, obwohl viel gelesen, hatten damals noch keinen Liebhaberwert.

Robert Jahn.

### Keine Beschäftigung mehr ohne Arbeitsbuch

Nach einer soeben erlassenen Verordnung des Reichsministers dürfen in einer Reihe von Betriebsgruppen, darunter die für den Buchhandel und seine Zweige in Betracht kommenden: Großhandel, Einzelhandel, Verlagsgewerbe, Arbeiter und Angestellte, für die ein Arbeitsbuch auszustellen ist, vom 1. März 1936 an nur beschäftigt werden, wenn sie im Besitz eines ordnungsmäßig ausgestellten Arbeitsbuches sind. Wer entgegen den gesetzlichen Vorschriften einen Arbeiter oder Angestellten beschäftigt oder sich als Arbeiter oder Angestellter beschäftigen läßt, macht sich strafbar.

### Vertrauensratswahlen

Im Sitzungssaal des Zentralbüros der DAF fand am 21. Januar die erste Tagung der Reichswahlleitung für die Vertrauensratswahl 1936 statt. Der Termin für die Vertrauensratswahlen ist auf den 3. und 4. April 1936 festgesetzt. Die Listen sind spätestens am 20. März auszulegen.

### Dichter-Vorlesungen

Die Amtsleitung der NS-Kulturgemeinde teilt mit: Richard Euringer liest am 24. Januar in Ulm aus seinen Werken, Karl Göß am 22. Januar in Wuppertal, Martin Luserke am 31. Januar in Hamburg. Heinrich Versch liest am 27. Januar in Calau, am 28. Januar in Jüterbog, am 29. Januar in Dahme.

### Heinrich Versch liest in Berlin

Auf Einladung der Fichte-Gesellschaft Berlin wird Heinrich Versch am Sonntag, dem 26. Januar, 20.15 Uhr im Meistersaal, Köthener Straße 38, aus eigenen Werken lesen. Zur Einführung spricht Curt Reinhard Diez, der Leiter der Reichsschrifttumsstelle beim Reichsministerium für Volksaufklärung und Propaganda. Die Fichte-Gesellschaft hat zu diesem Abend einen besonderen Vortragsprospekt für die Berliner Buchhandlungen herausgegeben, der kostenlos zur Verfügung steht. Näheres durch die Geschäftsstelle der Fichte-Gesellschaft, Berlin-Wilmersdorf, Jenaer Straße 9.

### Düsseldorfer Ausstellung „Film und Photo“

In Düsseldorf veranstaltet das Institut für deutsche Wirtschaftspropaganda vom 16. Mai bis 7. Juni dieses Jahres eine große Ausstellung »Film und Photo«. Sie soll der deutschen Öffentlichkeit und auch dem benachbarten Ausland einen Überblick über den heutigen Stand des deutschen Filmschaffens, der Photo-, Druck- und Reproduktionsindustrie vermitteln. Mit der Ausstellung wird zugleich ein umfangreiches Rahmenprogramm abgewickelt. Unter anderem wird die Landeskunststelle Niederrhein zusammen mit der Regierung und der Reichsstelle für Unterrichtswesen zahlreiche Veranstaltungen durchführen. Ferner werden Tagungen des Berufsstandes des Films und der übrigen Berufsverbände sowie der Amateure stattfinden. Die Deutsche Kinotechnische Gesellschaft wird ebenfalls hier ihre Tagung abhalten. Auch die große Tagung der Weltwirtschaftlichen Gesellschaft fällt in die Zeit der Ausstellung.

### Sprechsaal

#### Ansichtsversendung von Romanen

(S. Vorschlag im Börsenblatt vom 21. Dezember 1935.)

Es wäre ein großer Schritt vorwärts getan, wenn der Vorschlag des teilweisen Versiegels des Roman-Teiles zur Ausführung gebracht werden könnte. Wenn eine solche Siegelmarke einen »halbamtllichen« Charakter trägt, also mit dem Signum der Fachvertretung herausgegeben wird, hat der Sortimente eine gewisse Rücksichtnahme gerade auch den sogenannten »Stammkunden« gegenüber, die sich verlegt fühlen, wenn ihnen die Rücksichtnahme von im zerlesenen Zustand zurückkommenden »Ansichts«-Exemplaren von Romanen verweigert wird. Wenn der Börsenverein diese Siegelmarken herstellen läßt, findet sich ganz sicher eine sehr große Anzahl von Sortimenten als Abnehmer. Auf jeden Fall muß etwas geschehen — der Sortimente kann nicht mehr weiter die von »guten« Kunden »ansichtshalber« zerlesen zurückkommenden Bücher ohne weiteres hinnehmen. Ich schlage daher folgendes vor:

1. Ansiegelung einer Siegelmarke »Amtlichen« Charakters (zum Versiegeln eines Teils des Textes mittels gummierten Papieres),
2. Druck eines Aufklebezettels (auf die Ansichtsseite): Zur Ansicht auf ... Tage. Sollte die Rückgabe in dieser Zeit nicht erfolgen, so gilt das Werk als fest übernommen. (Oder ähnlicher Text.)

Ich bitte die Kollegen, die mir zustimmen, um Nachricht.

Willingen i. Schwarzw.

F. R. Wiebel.

#### Anfragen und Adressengesuche

Wo ist enthalten: Bloem, Urlaub auf Ehrenwort? Wurde kürzlich im Rundfunk vorgelesen. (Paul Deter, Quedlinburg i. O.)

Wo ist enthalten: Fr. Th. Vischer, Leben und Tod des Prof. Brehm, geweihten Helfers zu Reutlingen? (Coburg'sche Buchh., Niedersburg.)

Wer kennt einen Roman folgenden Inhalts: Eine junge Mutter läßt ihr Kind fallen, das stirbt. Später läßt dieselbe Frau im Garten einen aufgehobenen kranken Vogel fallen. Erkenntnis des Mannes, daß es sich um vorübergehende Lähmung der Hände handelt? (Theodor Neher, Essen.)

Wer kennt das Bilderbuch: Buder, Honig, Mandelkern essen kleine Kinder gern? (Franz Borgmeyer, Sortiment, Hildesheim.)

Wer kennt Hersteller des wasserfesten Papieres »Sorbittiv«? (Josef Baier, Villach, Österreich.)

Wer kennt die Anschrift des Buchvertriebers E. Meyenthin, vor Kurzem Elbersfeld, Kampstraße 22 (Auskunft erbittet Josef Kösel'sche Buchhandlung, Koblenz); — der Frau von Moers, Honnerothe b. Altenkirchen (jetzige Anschrift sucht Nicolaische Buchh., Berlin NW 7, Dorotheenstraße 62).